

傅斯年圖書館所藏《東國教友上教皇書》的資料價值

鄭珉教授 (Min Jung)

韓國漢陽大學國語國文學科 (Hanyang University, Department of Korean Language & Literature) 教授

漢學研究中心2024年度漢學獎助學人

傅斯年圖書館所藏《東國教友上教皇書》是1801年被稱為「辛酉迫害」的時期，處於朝鮮教會瓦解狀態的信徒們致函教皇和北京主教的一種願望書。這封信中生動地描繪了當時朝鮮教會的真實情況和信徒們的信仰，描述了1801年迫害期間主要殉道者的經歷。書中包括四封信函，其中有寫給教皇和主教的信件，主教的回復，以及對此的再回復。其中寫給教皇的信件存放在羅馬梵蒂岡福音化省檔案館，而另外三封原件尚未發現。因此，傅斯年圖書館所藏本可謂是獨一無二的。在這次發表中，將逐一介紹這些資料的性質、價值、作者和寫作經過以及核心內容等。

主講人簡介：

鄭珉 (Min Jung)，漢陽大學國語國文學科 (Hanyang University, Department of Korean Language & Literature) 博士，現為該校國文科教授，並獲「碩學教授」榮譽。曾擔任韓國18世紀學會會長、韓國語言文化學會及韓國道教文化學會副會長等學術要職，為韓國古籍文學界的著名學者。鄭教授專業研究著作等身，並榮獲多項文化大獎肯定，曾多次受邀來臺進行發表、演講及講學。其主要研究領域為18世紀的文學史與知性史，近年來翻譯出版龐迪我的代表性漢譯西學書籍《七克》，並持續研究18世紀末朝鮮天主教會的傳入，以及與朝鮮知識階層的接觸與連

結，目前正進行利瑪竇《交友論》和衛匡國《述友篇》等書籍的翻譯。
今年度以「17、18世紀東亞交友論的方向和朝鮮知識人」為題獲本中心
2024「外籍學人來臺研究漢學獎助」蒞台進行2個月研究。